

Mr. 95.

Brasovu,



4. Decembre

1857.

Gazetă e, e de dñe ori pe septemana,
adecă: Mercurea și Sambata, Fără
candu se va puté. — Prețiul loru
este pe 1 anu 10 f.; pe diumetate a-
5 f. m. c. înaintrul Monarchiei.

GAZETTA

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem., si
pe anulu intregu 14 f. Se numera
la tote postele c.r., cum sîla tot cu-
noscutii nostri DD., corespondinti. Pen-
tru sem. "petit" se copia 4 de m.

Monarchia Austriaca.

Partea oficiosa.

ОПДИНЪЧІВНЕА

ministerelor de interne și de justiție din 1. Noemvre 1857,
pentru *Ungaria*, *Bailea Transilvaniei*, *Croatia*,
Slavonia, *Transilvania*.

прин каре се пермите ка асесори дела жъдециеле Ѹрвариале съ
се тръмите да претворе, спре а тандемни лакръри официални събс-
диапи дела жъдекъсториите Ѹрвариале.

Метърблѣ, каре а колкотатѣ ла черчетърile преліminарѣ, нѣ ва фі
пермисѣ съ іеie парте піче ла автентікъцізпе, піче ка реферінте ла devi-
depea прочесълї респептівѣ.

Тръмисълъ densmitъ de жъдецеле ървариалъ, се ва тутродъче тутръ
жичепера актълъ констатърлоръ прелиминаръ, de кътръ респективлъ офи-
циъ de претъръ ші ва авé ааштерне протоколъ decpre пертътъръ, ja
жъдецеле ървариалъ, тн акърълъ черкъндапъс с'аš фъкътъ констатърлъ прели-
минаръ.

Баронълъ de Бахъ м. п. Комитеle Nadashdi м. п.

Partea Neoficiosa.

Brasovu 13. Decembre 1857.

Eri petrecurămu remasitiele multu meritatului barbatu Antoniu Kovács de Felfalu abate si parocu r. c. alu cetatei Brașovu in locasivile odihnei eterne. La 9 óre se espuse mortulu in beserica, care era indesuita de poporu, si dupa finirea cultului indatinatu din partea preotimiei se citi o parte din testamentulu in Domnulu repausatului, care privia la siii sei sufletesci, si in care lesasà eu limba de morte sfatu ca sa traëasca in unire, in fratieta si buna intielegere intre sine, pastrandusi cu santiania sunt'a relege si jertfindu tóte pentru binele publicu. Repausatulu mai lasà in testamentu si o dorintia a sa, ca sa nu se immormenteze cu pompa, ci sa se pastreze averea lasata si dupa mórtiei pentru scopurile publice.

Din biserica începă conductul funebra la suptu tanguitulu clopotelor dela tōte bisericele din cetate, prin piatia catre cintirimulu catolicilor. Tinerimea scolară cu magistrii sei cu semne și flamure de doliu ilu petrecura cantandu si perendanduse cu capel'a cetătei in melodiele și cantarile b. de gele. — Sicriniulu repausatului, ornat cu insemele demnitătei de abate, portat cu cetătieni și susfletesci ai repausatului, era incungiu ratu cu preotimea premergătoare de unu conduct de facili din partea studentiloru gimnasiali. Deaci urmă corpulu oficirescu și demnitarii cu multi alti barbati alesi si unu publicu de tōta plas'a fōrte numerosu, pe feciele caruia se citia o comună

durere si parere de reu pentru perderea unui barbatu atatu de meritatu pentru publicu. Remasitiele repausatului se astrucara in cintirimulu din Blumenau lunga mumasa, dupa cum pofti. — Fieci tieren'a usiora!! Carai memor'a i voru conservao faptele si jertfele ce lea pusu repausatulu fiindu in vietia, pentru binele publicu, inflorirea besericei sale ; eara luminarea tinerimei, fora osebire de natiune si religiune prin institutele asiediate de densulu, i va pastra amintirea pe seculi dupa seculi. —

Cei ce cunoscera mai deaproape si preste totu pe meritatulu mecenate, amiculu adeverului, acela va dice, ca a fostu unu exemplu de pietate, de omagiu si aderintia catra Maiestate si catra inaltulu gubernu, de activitate si accuratetia in oficiele cele nenumerate, care le purta fóra intrecurmare pena in ultimele óre din vietii'a; exemplu de subordinatiune, sincera amóre si stimare a archipastorilui seu, pe care si in or'a mortii ilu aminti. Catra subordinatii sei era forte amicabilu si sinceru; elu iubia caracterele de barbatu constantu, seriosu si devotatu pentru binele publicu mai multu decatul orce tesaure tre-catore; delicatezia si crutarea cu care traua elu pe raspontivii lui se termina in estremitate, cace mai bine isi supunea umerile la orce greutati, decatul se causedia neplaceri unora cu impunere de sarcini.— In campula scientificu era o raritate. Unu magazinu de lectura din productele limbelor: francesa, italiana, germana, ungara, lat. si romana ilu fecu celu mai renomitu predicatoru si cosmopolitul. Cantulu muzicalu si instrumentalu ilu recomanda si la batrenetia. — Dintre tote inse lapedarea lui de interese private si spiritulu celu nedumeritul de a se jertfi pentru binele besericei si crescerea tinerimei in moralitate si sciintie nu au lesne alta pareche, ceea ce se poate vedé si din unele cuvinte, ce le adresà cu 3 dile inaintea mortii catra scriitoriu acestora: „Amice!”, dise ofstandu, „Dumnedieu mi a disu, ca eu trebuie se moriu preste 3 dile; 20 de ani am servit la olalta fóra se si avutu cea mai mica neplacere. Scopulu santu, cultur'a tinerimei, ne a unitu incordarile si simtimintele, ca sa ne adunamur merite inaintea lui Dumnedieu si a omenimei. Eu me ducu in eternitate, tu remani cu pruncii pe pamantu, iubesce si pe viitoru si nu uita de cuvintele amicului teu.“

Cultur'a si noblet'a inimii barbatului acestuia fu unu obiectu de admirare: Moliter ossa cubent!

S-ar cuveni, ca se adornezu unu necrologu demnu de faptele acestui barbatu; inse la acésta face lipsa de archivele cele bogate, care cuprindu istoria luptelor si intreprinderilor lui dela primele junetie; pentru acum fiă de ajunsu a sci caracteristicele si faptele lui cele mai generale:

Repausatulu s'a nascutu din parinti nobili Joan Kovács de Fel-falu, oficialu la saline in Ocna Deesiului, si Ana Kovács nascutu Radici, — in 2. Febr. 1791; studiele gimnasiale, filosofice si teologice le absolvii parte in Ardealu parte in Tîrnavaia Ungariei. In 1813 se rechiesemă de profesor in Alba Julia; in 1814 fû ceremoniaru episcopalui Martonfi si dupa mórtea acestuia esecutoru testamentului lui; 1815 secret. vic., dupa acesta educatoru la famili'a Contelui Bethlen, in care timpu pe la anulu 1823 se distinse cu traducerea „Noptilor romane“ — in limb'a ungurésca din italiana, esita in Clusiu in 2 Tomuri; 1824 deveni prof. capelanu si catechetu in Zlatna; 1826 profesor in gimnasiulu din Sibiu totu eu renume mare; 1828 parocu in Secarembu; 1834 i se deferi inspectoratulu scóleloru normale din Transilvania; in anulu 1836 in 30. Januariu se introduce de parocu aici in Brasiovu fiindu alesu de comun'a catolica, totu odata primi si demnitatea de decanu alu tierei Barsei si protopopu districtelorui Sepsi si Miklosvár. — 1837 efeptui edarea Gazetei germane „Kron-

"Fădter Wochenblatt" și nu multu după acésta ajută și la esirea în viață a „Brassai Hirlap.” — La 1. Octobre începu cu vreo 4 săcolari gimnasiulu, ce se află acum în fîntia unde servește acum, care fui cerut de episcopulu r. e. dela emeritulu acum episcopu Ioane Lemeni de Eademu, la staruirea repausatului. În 1. Decembrie imi încredință principia și me provoca la colucrare intru înfîntarea gimnasiului acestuia, care începî în sala lui de prandire; resolvî din alu sen a 'mi da pe anu cate 100 f. m. c., cîstu, și cortelu în scăola. — Si asia prin multe lupte și călătorii parte în Alba Julia la episcopu, parte și la Viena midiloci de în anulu 1847, pe cîndu se află și fratele Andrei profesorul în elu, se recunoscî de gimnasiu regescu r. c. — Totu în anulu acesta midiloci și edificarea gimnasiului de acum, care înainte de acésta se află în parochia, în case restaurate și una zidita din soprone prin confaptuirea unor orasianu, Horvath, Oláh și George Nica. — Mai redica repausatulu și alte dône scăole parochiale una în Scheiu și alta mai tardi în Blumenau din nimicu. — În anulu 1840 primi demnitatea de abate; 1847 de consiliariu regiu și în anii esti din urma de camerariu alu pontificelui romanu. În restimpulu acestu de 20 ani a fostu prefectul alu gimnasiului și după introducerea năuei organizari directoru, prelegîndu în ordin cu profesorii chiaru în anulu 1856/7, cîndu și resigna directoratului, și 14. Sept. a. e. introducându pe noulu directoru pr., fiindu bolnavu, nu mai calca nici odata mai multu pragurile muselor sale. Acestea fapte numai atinse, și numai din partea scoleloru sunt deajunsu pentruca inimile cele sincere se i gelescă mórtea cea timpuria accelerată prin multelei sarcine și lucrari din partea forte obositore. Ceea ce a facutu pentru biserica și binele parochieloru în deosebi da alta materia în toamna de bogata spre ai pute acclama după mormentu: Vecinica po-menire exemplariului acestu preotu catolicu și mecenate!

TPANCIAVANIA. Брашовъ, 15. Дечемвръ. Цервль аспрѣ
ши сесѣ, пъткптилъ преа пъднѣ акоперитѣ de nea, дюофль бреш-
каре гріжъ пептръ сеъпътъреле де топинъ; дюгр'ачеа пътереа
іернei се пъне пе локвримъ постре totъ кам пе ла Сг. Николае;
еаръ Ачелъ че стъ de a c в пра шi кондъчъ тоте стихiile лвi,
ва штi кам съ үртезе шi de аci пainte шi ва үрта — кам шi
прекът амъ теритатъ прiп фаптеле, пъртърile шi квцстеле по-
стре. — Реколта чеа форте слабъ а пъпшоівлъ цiпe шi гръвлъ
ла предъ mal свitъ dekътъ ар пътеа фi ачелаш дупъ сечерiшвлъ
че амъ авятъ.

Комарчіану та піща постриг стъ totă ca ținainte de ачеста къ б ші къ 12 липні, адікъ ны терце; ліпса de вані се паре а фі форте таре; totvsh noї кредемтъ, квткъ țindatъче ap dic-пъреа фріка ші фіоріле de пе ла аїте піаце къ каре а постриг є țin компакткъчпе стржисъ, шонета пітглатъ ар еші ла лятінші пе ла noї. Фіе zică спре ладда піацеі постриг, къ къ тóть չшорітmea de minte, кареа predominante țin tîmpvrí въне пе ла noї ка ші пе аїреа țintre впні спекуланді, фъръ а се mai гжndi ші ла tîmpvrí реле, totvsh пълъ актъ — țin тіжлокалъ ачестеі крісе ținfrikoшate de вані, лъдіте престе тóть Европа — ачестъ піацъ а ръшасд пълъ azі mai скятіт de непорочірі крідале mai швлтъ ка тóте челелалте піаце din атаръ. Dzez съ апера de ръз mai таре. Țint'ачеа съ аветъ крединъ таре, къ кріса комерчіалъ ны ва mai пытэ dбра țindeaungatъ, чі ачеваш ва требзі съ спаргъ țint'upn modъ орі țin алтвлъ. Пълъ актъ ținkъ аветъ штірі ші cemne din піацеле de съсдъ, къ валхріле комерчіале aă țincenptъ а се компакт, — каре че авѣ а перde а перdтъ; актъ есте съ չртеже зпнъ periodъ de ръсвіларе, de ръпаосд. О тълдіте таре din aчel ômeni сéă lîpcid de квтетъ сéă фанташті ші квтіці, карій спекуласеръ пе ла бүрселе піаце-лордъ челордъ тарі къ хъртіi индустріале de totъ фелвлъ, ținkор-даръ валхореа лордъ nominalъ, дъндзле о алтъ валбре къ totvlă ținkipitъ, zikendd къ ei aă milione țin лъзіле лордъ, къндд авеаă пътai չтєва фълл de хъртіе; — ачел ômeni aă рекъзатъ къ țincetvlъ аколо znde i с'a кввенітъ, țin ршіне, пеdéпсъ ші стареа de пролетаріз; ei се ținпълласеръ, актъ стерітвсаă; ei непорочісеръ пе алді швлд, — ръсвіпареа soci țindeaсать ші скятгратъ ші ținkъ ți mai аштептъ ші алта. Totъ din віна съсдъ дескрайсі класе de ômeni с'a фостъ світъ țin предцъ ținkъ ші реалітъшіле, тошіле; țинсь че фелъ de предцъ? Челъ пъцинъ пе атреіа парте ținkipitъ. О касъ de екс: каре, сокотindse țin топетъ съпътторе de арцінтъ ка nainte къ 10 anі абіа пътия 20 mii ф. тк., се bindea актъ изпнъ ла 40 mii ф. тк. Ei bine: пропріетарвлъ ei авеа țintrijnsa $\frac{1}{2}$, къпіталвлъ пътai ținkipitъ шчл. —

Сівій, 11. Дечетбрє. (Деспре връштъшіа ші пісма газетелорð неофічіале дп контра челорð офічіале.) Двпъ о днделвпгъ тъчере дпфндатъ, а зпсї даштъпій че лякра маї твлтѣ не свит асканс ѳ din партеа газетелорð неофічіале дп-контра челорð офічіале, дп челе din вртъ даштъпія спарсе пе фадъ ші актм дпкаї побе шті орічине, къ тотвлѣ есте пептрз

прапоръ, адикъ лентъ кътева свѣтлобре ор! ши тишбре та! тълтъ
ор! та! пъциш ду пънга кътърв! тіпограff, ор! а кътърв! editоръ
— пентркъ de сърман! pedактор!, не карий чеia М! пътесокъ de
а тъпъ ка не опикаре сімбреш! а! лоръ, п! преа поте ф! ворба.

Чи пої съ пъ маї nepdemѣ din цартене пічі зпѣ къважтѣ къ ачеа diatрібъ скърпавъ ші веніпосъ, къндѣ Siebenhürgen Boie, жърпалѣ офіциалѣ дп Nr. 244 алѣ съѣ не скыгі атътѣ de sine de остеопель. Ачелѣ жърпалѣ, по маї пътъндѣ ші елѣ съфері перв-шіпателе атакърі ші бажокърі пе каре жърпалеле пеофициале се юпса ка прівілециате а ръпезі асзпра челорѣ офіциале, фъръ ка ачесторѣ din үртъ съ ле фіе фостѣ датѣ вреодатъ а се апъра къ арте коръспонденторе, акът пъблікъ зпѣ артіклѣ, din кареле челѣ пъціпѣ пъблікълѣ челѣ маї дп целегъторѣ се ва пътеа ін-форма чеваш маї deапропе decspre adeвърата старе а лъкърлѣ. Ачелѣ артіклѣ (кареле авжидѣ брешкът рапортѣ ші къ „Gazeta“ не інтересѣзъ ші пе пої), фіндѣ кат лъпгѣ ші пептъндѣ інтра totѣ дп колопеде ачестеа, се репродукче пъмаї дп естрактѣ ші ка тіжлюкѣ de апъра e.

Къпосквѣ есте, кѫмъ пріп преаапалта патентъ дѣппърътѣскъ din 23. Окт. 1857 Nr. 207 алѣ вѣлетін. гѣб.: тѣгъ жърпалеле periodиче къте сѫпг спѣссе ла казціоне се дѣндатораръ а пъти шї марче do тиѣберз; dinkontrъ жърпалеле официале (каре ал пажора) сѫпг скътите de ачелъ фелъ de дажде. — De атспі дѣпкобѣ жърпалеле неофициале спѣссе ла казціоне фолосиндсе de окасіоне пъблікърї de препътеръчне не апълѣ виitorз, се дѣнгъпѣ брешкът арѣтъndѣ къ еле сѫпг пеатърпътore, de cine стътътore шї къмъ ам ziche таі побіле, маі боіерештї; сѣз къ алте къвіпте, кѫмъ джеселорѣ леар фі ертатѣ а се тішка таі ліберз, а пърга виѣ kondeis, bezі dѣмпе, маі ацерѣ декътѣ челе официале, а пътеа съ фіе oprane de партіите (??). Чи съ ле фіе de bine; атѣта пъмѣл, къ лаrda de cine пъте.

Лит'ячееа се таl афль шi de ачеле жэрпале поофіціале, каре дiшi пiсеръ пiчорвлă дiп прагъ, ка пе жэрпалеле оғiчiчiале din провiцiї (бвпъ бръ кiпи ё „Siebenbürger Bote,“ шi Газета Трансiуванiй“ аiчi да поi) съ ле dickpediteze прiп оriче тiжлоче ертате шi неeратate, съ дiпвёршiпeze пе пiвлiкъ асiпра лорд, съ дiпстрыiпeze препiмерапiй dela dжnсeле, кътъnd8 nod8 дiп па-пiръ, акъцiнд8се ка орвзлă de rapd8 de кiте вп8 терmin8, de вп8 квакпt8, de o скiпtiпc скрiсt ка прiп трéкъt8, къреia дiпсъ вппъторiй de авонаci дiп шtis da o тзлдime de дiпцелескp дiп-тоptокате.

Noi desprezimъ. Але тозъ пътреа къвкътълъ не аченъ фелъ de жърпала, каре съраче fiindъ de спиритъ, неавъндъ алте тъжлоче къ чаре съ сеmai динъ, апакъ роътъ де шарлатанъ щи стригъ до търгъръ щи не ма ръспакътъ: La mine бънъ, към-пърадъ дела mine, къ пътай марфа тое есте „кошеръ“ еаръ а алтия есте спиркатъ, пелецигътъ. —

Жърпалеле о фічіале din провінції аж Фъръ iduntoiéлъ о пъ-
сечупе твлтѣ таі греа ші таі апъсътёрре декътѣ есте а жърпа-
делорѣ каре се пътескѣ вле по сіепш пеатърпътбрѣ ші есѣ таі
въртосѣ 但不限іалъ. Съ черче одатъ ачеі domnішорѣ, съ се
погорѣ din iduntплціима лорѣ зічі ла пої 但不限 жоєѣ, съ се факъ
редакторі ла газете de але постре, съ гвоте din тѣте ачелеа
съферінде фелбріте але редакторілорѣ дела жърпалеле провінціале,
ши апоі кредемѣ къ леар таі інтра ші ачелораши апъ не зреکі,
с'ар къи totъодатъ de обръзпнія лорѣ.

Онъ pedaktorъ провідніалъ естѣ totvlyж дп тѣ; джисвль нв аре къ чине съ'ші липпардъ фелірітіа окспъчвпіоръ; престе ачеста елъ таї аре а се лвпта ші къ вапітатеа ші педантепіа впоръ кореспондингъ, карій дпзъче нв квпоскъ пічі требвіцеле, пічі гвствлъ пвбліквлі, пічі лециа de тіпаръ, пічі о твліїже de але липпрецібрърі делікате, апої totvsh претіндъ ка pedaktorъ съ нв квтезе але atinque пічі о літеръ din къте ле плеспіръ лоръ пріп капъ а пвпе по хъртіе.

Bezī bine къ пъсечнина ші реферінде 8п8 жърнал офіціалъ черѣ пеапъратъ, ка джосълъ съ се есприте къ тай твъль ресервъ ини преведено атътъ дп пъблікареа штірілоръ кътъ ші дп жъдекареа евенітітелоръ. — Жърналъ неофициале съпту свѣтерітъ де а тай апъра ші интересе де партітъ; din контръ 8п8 жърналъ офіциалъ есте кіематъ брешкът ші дпнаторатъ а се дпълца тай пресъвъ де оріче партітъ дптокта ка ші орікаре гъбернія дествалъ де таре пептръ ка съ ны аївъ тревзингъ де а се спріжоли пе врео партітъ. 8п8 жърналъ офіциалъ цине ші тревзъ съ цінъ дплантъа окілоръ интереселе цеперале, фолосълъ туттороръ, ыпеле дп трецеі патрії, Фъръ а къвта ла феде; — 8п8 жърналъ неофициалъ дпсъ поте апъра интересе партікъларе, къ каре патрія ны аре а фаче. Ші еать аїчъ заче диферінда есінціалъ дптре жърнал офіциале ші неофициале. Тотъ де аїчъ 8ртсъль, къ 8п8 жърналъ офіциалъ віезъ ші терцо къ гъбернілъ, 8п8лъ неофициалъ віезъ ші терце къ партіта са; къндъ ачеста апнпе, атвпчъ тобре ші ачела. Дгр'ачееса авантажълъ 8п8 жърналъ неофициалъ есте ачела, къ елъ тай поте пъ

вліка ші къте о штіре маї пікантъ, маї пота да къте о ловітъръ
сгомотбсь контрапілоръ съї ші къ ачеста дештептъ кбрюсітатеа
чітіторілоръ; къндѣ din контръ фптръ о газетъ офіціаль пз е
локѣ de глагъмъ пічі de ляпте але партітелоръ, чі е локѣ птмаї
de впѣ сімплз історікѣ ші хроністѣ, кареле adspѣ ші кон-
сéптъ тóте штіріле ші евепімінтело аdevърате, прекът ші ак-
теле, докгмінтале ші хрісовеле, din каре одатъ ва требі а се
комп'яне історія.*)

Дечі жрпамале неофіціале съ пѣ таї пістѣйскѣ не челе
офіціале, съ дикапъ de еле, прекът дикапъ ачестea de челеа.
шчя, щчя.

Cronica straina.

ФРАНЦА. Парісъ. Прінчіпеле Б. Д. Штірбеі ѿвъ аздіенцъ
ла Ашперъторіалъ ші воіеште а трече дп Italiа сэлтѣ о клітъ
таі кълдбрбсъ. Medalionъ Ст. Елена се піртъ актъ de 300,000
бърваці din тóте пърділе. — Жэрпалъ „Преса“ се съспендѣ
пе вро кътева лгпї, пептркъ елѣ предіка пе фадъ демокрадія
къ революціоне. Тóте жэрпалеле предікъ лібертатеа легаль, dar
пічі къ дыштъпіа пічі къ скільвіа ворѣ а се фрпъка, кіарѣ ші
„Натріа“ пзблікъ впѣ артіклъ къ тітълѣ: Демокраціе Фъръ ре-
волюціоне. Лгтмаа ouinézъ, къ дп сістема губерніалъ съ ва. Фаче
о модіфікъчнне.

Гр. Валевскі а тръпіосѣ б. Талеірандѣ опдине, ка се лвкре пептѣ десфачереа диванелорѣ ad-хокѣ, кѣ ковжитѣ, къ пътеріле европено вѣ чергтѣ пъмаі декларареа дорицелорѣ Щърї, ear' пъ ші organicареа еї прін диване! Поте да ачестъ фаче de ліпсъ о репресжтаре ешітѣ din cінвлѣ църілорѣ de cine, ear' пъ поръп-чітѣ. —

ТӨРЧІА. Пірса о'а маі тәжіатқыш вреа се доведескъ дн-
кредереа са дп Франца. Сылтапылд тұміте ыпш філд de аі сыл
дп Нарис, ка съ се крэскъ дп арта шілітаръ. Солій конференцъ
зиялд күте ыпблд кз Пірса ші се побе, ка Редкліфд ші Тревенелд,
съ нырсысескъ Константинополеа, үриміндд воіе ақылторі дп па-
тріеші къндд ворд афла кз кале. — Ферманылд пептэр десфа-
череа дівапелорд се фіе гата, тотымі пы datd дп пыблікд.

Кънітапблѣ Magnan къльтореше пріп Прінчіпате ші 'ші касть локбрѣ de стадіоне ші de марашиб спре а органіса пілтіреа пе Дніпре ші пе апеле Пшателорѣ. — Minистерівлѣ de ресбелѣ алѣ Тврчиє се афълъ дн чеа таі таре актівітате ші пъпъ актъ а дншвзліцѣ армата къ 15,000 рекрдї, ка към с'ар прегъті дн контра впеі ловітврѣ аменінцътврѣ. — Bama de імпортѣ стъ съ се търбескъ ші європенії се ворѣ съпѣле ли о контрівзіє.

ACIA. Xina. Лятеа чеа таре а джпъръдіеі черівдлі хі-
веzeскѣ се апронie de ляпtele dіcolзівпней. Дп статвлѣ, дп каре
велькірареа ші невігірера гъбернвлѣ аспра totѣ че се фаче ші
се джпънезъ din партеа органелорѣ ляї, дп каре окї ляї Арг-
асѣ dormirézъ ші авіа вігіэзъ впвлѣ піжіндѣ аспра шервіорѣ
мерчопарѣ, карї піртъ поотзрѣ nymal пептрѣ сіверніаль тръ-
гъндѣ пріп фелівріе апкътърѣ ші пёлеа дѣ пе бселе скбордіна-
тіаліи попорѣ; дп астфелѣ de статѣ се префаче дп патрецівпне
тотѣ органіствлѣ гъбернвлѣ, дпкътѣ ла касврѣ de періклѣ din
афарѣ, се дестратъ шаї джпътѣ ла лъвітрвлѣ съ дѣ кѣтѣ пріп
препятіца двштапвлѣ естеріорѣ. Deачеа ведемѣ дп флоре пе
тоте ачеле стате, дп каре форма de гъбернѣ e de ажунсѣ кон-
солідатъ, дар ші лециле ляї съп превъзгте къ преказціпї потепе
ші черквспекте, ка dela органіствлѣ ляї съ пз дпчепъ пічі о
патрецівпне а се лъці ші скборж дп маса попорвлѣ. Дрентатае
ші егалітатеа перфектъ тапцінѣтъ пріп леци цеперале ші пріп о
жкоектаре а ачестора патернікъ ші neadоршітъ а фостѣ ші ва
ні басеа търіеі стателорѣ тічі ші тарі, векі ші нозе. — Мак-
сімеле: джпърдеште, десвінъ ші веі domni, терсѣ спре ап-
таре, кът ді плаче а се спріма ротъпвлѣ; къ znde dominis azi
щестѣ пріпчіпів, аколо а сосітѣ ші моментвлѣ дестрътмрї. —
Ексеплвлѣ не е Xina токта актъ, дп каре кастеле прівілєціате
св вѣдѣ amenінцате дп ексістінца віеїї. Револгцівпна інтеріз
Xinei че е алта декътѣ о хртаре а ацізѣрї de хръ ші dixo-
nie, декътѣ впѣ ефектъ алѣ прівілещелорѣ свпремадіеі кастіче ші
а аспріреі попорвлѣ пріп Mandarinі ші пріп тълтеле тіл de
пълагърї граші, карї тъпарѣ пъпъ актъ пе попорѣ тотѣ nymal
а черівдлі xinezѣ, фъръ ка съ ла дпвведе ші ла datorielle ізбірї
дппрѣтѣтате ші челеалалте тоте, че ле аре фіекаре, ка четъ-
ланѣ, ла съсціпереа статвлї дпконтра певоілорѣ інтерне сѣд
сторпе. — Аким се трезештѣ din comins ші гъбернвлѣ xinezѣ,
ндѣ desпре о парте длѣ amenінцъ револгтандї демокрадї din
а терце шаї таре, ші de алъ парте се афіл дпконтрізратѣ de

варварії європей — към зикѣ еї. Акъм че съ'ші факъ капылі, къ каствеле, театъзії Mandapini (офицірѣ тарі ші тічі) нъ лъ потѣ ажъта къ пѣтері тарі фісіде; поспорвлѣ сътвратѣ de апъсърѣ ші друцирѣ трече ла демокраці, ѣnde сперѣзъ, къ'ші ва рекъштіга парадисълѣ пердѣтъ. Аша дѣпъ штіріле повісіме, акъм, дѣпъ плоій къчкълѣ de oaiе, се афълѣ сілітѣ ѣпператвлѣ а трече престе zideлѣ xinezeckѣ ші ла топголі, карій ѣлѣ таї апераръ de алте дѣпъ къ къльтрішма чea ренгмітъ, съ'ші къштице ініміле лорѣ ші къ ажъторівлѣ лорѣ съ dea ѣп капѣ таї ѣптьів ла ребелі, апоі съ а-пъче деуетъ къ європеї. ۚЛи фіна лві Септембре ціпѣ фіїблѣ червлѣ впѣ копоілѣ къ тогълѣ стръординарік къ колецивлѣ лві се-кretѣ. Din ачеста емісіе деکрете естреме ші рицѣтore de капѣ, пріп каре лаѣдъ пе локвітіорї dela Kantonѣ ші алції, къ аѣ а-лъгатѣ ші гонітѣ пе європеї, провокъпдѣ ла асеменеа ресемпъ-чнє ші пе вітіорів. Ва съ зікъ, къ ѣпператвлѣ Xinei а арзп-катѣ тъпѡша європеїлорѣ, ші Аргліа, Франца, Ресіа, Амеріка о ворѣ рѣдікаю къ пѣтері впіте. Наполеонъ ѣпперѣторълѣ Францу, дѣпъ към deckopere кіарѣ „Мониторъ de ла флоте“ вжнѣзъ ѣп ѣптрепріндеріле сале нъ пътai ѣлтересе комерчіале, чи ші реде-цібсе. Ачеста къ атътѣ таї пе фацъ акъш ші ѣп Xina ка ші ѣп Indiї ші Acia аптерібръ; елѣ пъшеште ачі пе фацъ а ла Лѣдо-вікѣ алѣ XIV, ка протекторъ алѣ апъсацілорѣ католічі, към се zico ла ѣлческтѣ ші ѣп Тврчіа, ші ка аперѣторів алѣ шісізпел католічѣ ѣп Xina ші римскълѣ Анат. Елѣ чере акъм къ тотъ енергія оатісфакдізпе пентрѣ ѣнідереа misionарвлѣ Chopdelaine, ші Xina нъ ва се штіе de конвенція dela 1845, чи персекгтезъ пе кре-штіні. Акъм пъті ѣп 14. Октябрь бар. Гросѣ плепіпотентѣлѣ Фрапчеї ла конференцѣ къ лордвлѣ Елгіп солвлѣ englezѣ din Xina спре а фаче какъсъ комвпъ ші ѣп Xina; ші admiralвлѣ русѣ П-тіатіпѣ се алѣтбрѣ лорѣ къ флота, ка съ ѣлтедѣскъ ѣнідереа по-літічੇ чеї ескісівے а ѣпперѣціе чеї ѣлтедѣскъ ѣнідереа по-літічੇ чеї ескісівے а ѣпперѣціе чеї ېلچىلەر، че о вжржъ кългърї ші аша фолосиндїзпе de decisінъріле ші dixonia, че о вжржъ кългърї ші каствеле ѣлтре xinezі, ворѣ траце дашшанії Xinei фолосылѣ din таксіма de a decisіна. —

Tier'a romanésca si Moldavi'a.

Бъкспрешт. Din синълът диванелор се реконструират пропълнително, като се използват дървени подложки и обивки, както и текстилни елементи. Външният вид на диваните се променя, като се добавят нови детали и цветове, които съответстват на модерната естетика.

Алтеле маі чітімкѣ дп Месацервлѣ din Сібірь, ынде ынъ ко-
респондінте din Бжкбрешті дъ къ сокотѣла, къ партіта ыпіоністікъ
din dibane деспереъші ші totvshі чёркъ тóгे тіжлочеле de а сквла
dla періклѣ тъкарѣ кътѣ de пздінѣ се пóте din ынісне ші къ
ачеста ва фі кіарѣ пылъ. — Маі ыпіоко рѣтпе лапчев асъпра
пепотвлї Кыітъкатвлї Dem. Гіка, а кърѣ ресемпъчпе пептрѣ
зліре ші пріпцп стрыіпѣ пз се пóте търчини. — Маі дъ de штіре,
къ да Дыпъре се афъ тълтъ тілісіе тврческъ конченратъ ші
къ 1. Деч. п. съна de овштѣ дп Бжкбрешті, къ дп Іаші о'ар
фі прешгіпцатѣ австріаці de оаспеді, чеа че рѣтаое ка фамъ;
„Атпреціярареа ыпсъ, къ ачеста се кредеа de компнѣ, е о а-
прайтъ семпътъ ръ а тішпвлї, зіче кор. Месацервлї. De-
спре banda de хоці скріе ачелаші кореспондінте, къ 70 de inwі
с'аš ші пріпцп дінтрѣ пъроопеле хоце, дінтрѣ каре се афъ ші
зпіл de panгъ ші старе маі пресвю, декътѣ съ се фі аштептатѣ
дела еі ынъ че дежосіторіз ка ачеста, ші с'аš афлатѣ ла еі азрѣ,
арпінтѣ ші предібсе, васе ші сквле фрате de пріп бесерічі ші
а. ш. а. De алтъ датъ апроміте скріе пе даргъ.

Деспре ачестъ bandъ се маі скріе, къ ea e рѣтгрітъ кіарѣши прін Австрія дп Трансильвания. Ноі че e дрептъ азірѣтъ нѣмаі маі дѣнпѣзі, къ ші дп Apdealъ се деспоіескѣ бісерічі ші се опаргѣ каселе челорѣ богаці рѣпіндеміс ванії; de кржндѣ кіарѣ ші бесеріка din Штіллевлѣ Чікавлѣ фѣ деспоіатъ de лотріл de подбреле сале; дпсъ, че феліс de комерчіз ар пэтѣ авѣ banda de лотрі din Царь къ ратѣрі de прін Трансильвания, пг не патетъ еспліка пічі de кѣт, маі вѣртооѣ, дѣпъче ачеа bandъ стъ din персооне de neamѣ славо тѣскълескѣ, дѣпъ кѣт азірѣтъ. —

Mai deaprōne дпсъ се скрие decspre dibane, къ еле съ ворѣ decspache дпнъ о opdine, че а пріміто б. Taleipandѣ dela Франца, ка in дпцеленцерѣ къ епглezblѣ се ефътвѣскъ ачеста. —

РЕГУЛЪМЕНТЪЛЪ АДЪНЪРІЙ АД-ХОК АЛЪ МОЛДОВЕІ.

Кап. VIII.

Деспре редакторі, процесе вербале ші тілъріп.

§. 96. Білоролъ адънърій аре дрітвілъ de a'ші адъоці взылъ саg. маі тълді редакторі ші скріторі дп лішвеле рошъпші ші франчезъ, пэрзреа ревокабіл де кътъ білоролъ.

§. 97. Тоді ачесті функціонарі алъ адънърій съптъ даторі а жъра дпнайтса презідентълі ші дп фада адънърій цеперале, къ ворѣ дпнаделіні къ сънденіе дпнаделорілъ лорѣ, ші къ ворѣ пъзі тайна пентръ тоате лакръріле че лі се ворѣ дпнкредінца, пептънді а команіка пітърілъ вре о хъртіе саg орі че реладіе деспре лакръріле адънърій, фъръ opdinolъ білоролъ.

§. 98. Редакторі рошъпші съптъ маі къ деосевіре дпнсърчі-наці къ коміппереа процеселорі вербале, еар ачеі франчезъ къ традачерае лорѣ, прекът ші а хотъррілорѣ адънърій; ші взылъ ші алтеле се ворѣ фаче събѣ петіжлочіта прівігіере а секре-тарілорѣ.

§. 99. Прочесалъ вербалъ алъ фіекъріе сеанду пз се четеште дп адънъре де кътъ дыпші че се веріфікъ де секретарълъ, че'лъ четеште.

§. 100. Прочеселе вербале але сеанделорѣ, атъгъ але адъ-нърій цеперале, кътъ ші але комітетелорѣ, дыпші че с'аg апро-ватъ челе дпнты de адънъре, челе алъ doilea de комітете, се прескірі пе дозе рефістре ші се събскріе де респектівій пресі-деплі ші секретарі.

§. 101. Тоате процеселе вербале але сеанделорѣ, атъгъ але адъ-нърій цеперале, кътъ ші але комітетелорѣ се пъблікъ дп бъ-летівілъ сеанделорѣ адънърій ad-hocъ.

§. 102. Апелалъ nominалъ фъкътъ дп сеанделе пъбліче але адънърій се пъблікъ пэрзреа дпнайтса процесалъ вербалъ, аръ-тъндісе събѣ апътре рэбрікъ пътеле дептатілорѣ пресені, аче-лорѣ че ліпсескъ къ конфедіе, ші а ачелора че ліпсескъ фъръ конфедіе.

§. 103. Да тоате дпнкіереа фъкътъ de адънъре, фіекъре де-нататъ аре дрітвілъ съ чеаръ de а се трече дп процесалъ вербалъ, пз пътъ дакъ аѣ вотатъ пентръ саg контра, даръ ші партеа че аѣ ліятъ дп діскідіе, репродуктіндісе кътъ с'ар пътеба шаі есактъ дпнозші къвітеле сале.

§. 104. Білоролъ хотъреште ші дпнквіїндеазъ тілъріреа пе конта адънърій а пропгнерілорѣ че'ї съптъ сънсе, а рапортрі-лорѣ комітетелорѣ ші а комісійлорѣ, ші алте докъменте прівітоаре да лакръріле сале, ші дп цепералъ къвітеле ростіте дп сеанду. Да казъ de дпнпротівіре din партеа білоролъ дептатълъ саg деп-татілъ че се сокотъ жігніці апелеазъ да хотъріреа адънърій цеп-перале.

§. 105. Опорареле редакторілорѣ ші але скріторілорѣ се хотърріе де кътъ білоролъ, ші трекъндісе дп бъгетълъ келтві-лорѣ сессіе се дпнквіїндеазъ де кътъ адънъреа цеперале.

Кап. IX.

Деспре кеотъръ ші комісія de контабілітате.

§. 106. Кеотърі оъптъ дпнсърчінці къ тоате тъсіріле та-тіріале, къ черемоніалъ, прівігіереа външі ржндуеі прип трів-неле пъбліче, регламеа пъблічітъде сеанделорѣ, ші дп деосеві къ тоате келтвіліле адънърій.

§. 107. Пресідентълъ комітетелорѣ, секретарі ші кеотърі, пресідентълъ віченпресідентълъ адънърій фортеазъ комісія de контабілітате, каре да дпнчептатъ фіекъре ліпн фаче бъгетълъ кел-твілорѣ opdinare але адънърій, ші да събршітълъ фіекъре ліпн черчтеазъ келтвіліле фъкъте de кеотърі, ші аної ле съпнє а-дънърій цеперале.

§. 108. Кеотърі, дыпші тілжочіреа пресідентълъ саg а ві-чепресідентълъ, прітескъ de la губерні фондурие требітіоаре пентръ келтвіліле адънърій.

Кап. X.

Деспре архівъ ші бібліотекъ.

§. 109. Бъгетълъ келтвілілорѣ адънърій къпінде ші о съ-мъ менітъ пентръ кътпърареа кърцілорѣ требітіоаре адънърій.

§. 110. Кеотърі кътпърѣ din ачеасть съмъ дыпші требітіода че зртеазъ, кърцілорѣ ші докъментіле че потѣ фі маі фолосітоаре дпнкіерілорѣ адънърій.

§. 111. Білоролъ ржндуеште външі скріторілъ дпнсърчінці дп-адінсі къ цінереа бібліотечеі ші а архівей адънърій.

§. 112. Нічі о карте саg алѣ докъментѣ din бібліотека саg архіва адънърій, пз се поате da външі дептатъ фъръ речепісе ші шаі тълтъ de кътъ пе 24 оаре.

§. 113. Каталогълъ кърцілорѣ афлате дп бібліотекъ саg ка-

ре се adaогъ дп ea есто деплі атътѣ пе білоролъ адънърій де-перале, кътъ ші пе шаса фіекърілъ комітетъ.

§. 114. Инструмента електоралъ ші регламентълъ сеанделорѣ се ва комітіка de дпнэтъ фіекърілъ тетбрѣ алъ адънърій.

§. 115. Фіе каре тетбрѣ алъ адънърій прітеште de дрітвілъ саg есептілорѣ алъ вълтівілъ сеанделорѣ адънърій.

Кап. XI.

Деспре външі, апразі, ші алді функціонарі алъ адънърій.

§. 116. Ушері, апразі ші дп цепералъ тоці чеілді фонк-ціонарі тредітіорі сервічілъ адънърій съптъ пътілъ ші ревокаци къ тажорітатеа абсолютъ de кътъ пресідентълъ, віченпресідентълъ, секретарілъ ші кеотърілъ адънърій цеперале.

Кап. XII.

Деспре конфеді.

§. 117. Нічі външі репрессантълъ пз поате ліпсі de да сеанделорѣ адънърій цеперале фъръ външі конфеділъ datѣ de пресідентълъ пентръ външі термінъ de оптѣ зіле, ші de дпнсъші адънъріе пентръ външі термінъ шаі дыпгъ. Се дпнделене дпнсъ, къ конфеділъ ачесте пз съ ворѣ пътеба da de odarъ ші дп ачелаші тімпі ла външі пътърѣ de дептатълъ, че ар ковжріші а опта парте din комітетълъ адънърій, къпінціжнісе дп ачестѣ пътърѣ ші дептатълъ болпаві.

§. 118. Невеніреа външі дептатъ ла външі ші да о адова се-апцъ, се дпнскріе дп прочесалъ вербалъ.

Дакъ дпнсъ ліпсеште треі сеанду de a ржндулъ, фъръ а фі прімітълъ конфеділъ de да пресідентълъ саg de да адънъре, саg челъ пътілъ фъръ съ о фі дпнкіоштііндатъ прип дпокрісі деспре ле-шітіа дпннедекаре, атъпчे дептатълъ прип дпнсъші ліпсіреа са се сокоате dimisionatъ.

§. 119. Дептатълъ кареле дп челе шесе дпнты сеанду дз-пъ вотареа ачестѣ регламентълъ пз с'аg дпнфъшошатъ спре а дп-тілілъ мандатълъ сеї, саg чеरънділъ n'a добъндітъ de да адънъре външі термінъ спре а се пътеба дпнфъшоша, се сокоате dimisionatъ.

§. 120. Дп лішвеле кахзрі превъзгите прип §§. 118, 119 адънъреа прип пресідентълъ съѣ тілжочеште кътъ пътебеа ес-кітівъ копокареа колециілорѣ електорале спре а алеа алді де-птатълъ.

Кап. XIII.

Деспре полідіа адънърій ші а трівспелорѣ.

§. 121. Полідіа адънърій есте а дпнсъші адънърій. Ачеасть полідіе се дпнретвіїндеазъ дп пътебеа адънърій de кътъ пресі-дентълъ сеї саg de кътъ віченпресідентълъ, кареле сінгірѣ поате da opdine rapdiei de сервіці.

§. 122. Есте оптѣ de a intpa дп сала адънърій дпарматъ. Нічі о пътебе дпарматъ пз се поате пъпе пе да външі фъръ дп-вірса адънърій.

§. 123. Нічі външі стрѣлъ пз поте, съб пічі външі претестъ, а се дпнродѣче дп партеа салі ресерватъ пътілъ тетбрілорѣ адъ-нърій.

§. 124. Трівспеле дестіпате пъбліклъ съптъ дпнкредінцате дп спечіалъ полідіе кеотърілорѣ.

§. 125. Дп totъ тімпілъ сеанде, персоане афлате дп трівспе се ціпш щеїнди, къ кахзрі дескоуперілъ ші дп тъчере. Дп фіекъре трівспъ се ціпш кътъ външі саg doi външі, meni де а прівіга да пъзіреа външі ржндуеі.

§. 126. Opѣ че персоопъ тъчзръ ржндуа, дпнретвіе тъ-череа рекомандатъ пъбліклъ, dъ семп de аprobacіe саg de decaprobacіe, din opdінлъ пресідентълъ се скоате de дпндаш афарѣ din салъ, ші да казъ de скандалъ се тріміте съб ескорть дп ждекатъ dinaintea авторітцілъ комітетенте.

§. 127. §§. de да 124 пънш ші 127, din ачестѣ регла-ментълъ се тіпърескъ ші се афішеазъ дп фіекъре трівспъ.

(Събскріші:) Пресідентълъ адънърій. Софоніе, Мітрополіт алъ Молдовеі. Секретарілъ провізорі: Анастасів Нап. Константін Рома.

Карсвіле ла барсъ дп 16. Десчтвре к. п. стаѣ ашеа:

Адіо за галвіні дпнретвіе	10 ³ / ₄
" арцілъ	108 ³ / ₄
Ліпнретвілъ 1854	106 ³ / ₄
" челъ націоналъ din an. 1854	82 ¹ / ₂
Овлігациіе метадіче векі de 5 % .	80
Ліпнретвілъ de 4 ¹ / ₂ % dela 1852	-
" de 4% detto .	-
Сордіе dela 1839	124 ¹ / ₄
Акціїlle ванкілъ .	971

Адіо дп Брашовъ дп 16. Десчтвре п.:

Арзлъ (галвіні) 4 ф. 57 кр. тк. Арцілъ	7 %
--	-----